

高等学校试用教材

英语

ENGLISH

(理科用)

第一册

复旦大学主编

上海译文出版社

高等学校试用教材、

英 语

(理 科 用)

第 一 册

复旦大学
上海师范大学
中山大
上海科学技术大学
合 编

上海译文出版社

高等学校试用教材

英 语

(理科用)

第 一 册

复 旦 大 学 主 编

上海译文出版社出版

(上海延安中路967号)

本书由上海发行所发行 上海市印刷三厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 7.375 字数 176,000

1978年8月第1版 1978年8月第1次印刷

书号: 9188·15 定价: 0.74元

本册供高等学校理科各专业一年级上学期使用。

参加本册编写的同志是：复旦大学丰华瞻、王沂清、吕菊林，上海师范大学徐小鲁、胡瑞璋，中山大学顾敏渊，上海科学技术大学沈子文、毛雪华。

编写说明

一、本书是根据教育部于1977年10月在上海嘉定召开的理科教材编写会议上所拟定的大纲编写的。

二、本书以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想为指导，努力用辩证唯物主义观点阐明英语的基本规律，力求使教材具有革命性、科学性，并能理论联系实际，由浅入深，循序渐进，便于自学。

三、本书着重于打好语言基础，提高实际运用英语的能力。通过听、说、读、写、译各种形式，练好语音、词汇和语法的基本功，为培养学生具有阅读专业英语书刊的能力打下扎实的基础。本书适用于理科各专业。

四、本书分四册，每册讲授50学时左右，供一学期使用。第一册共有18课，其中语音部分8课，课文、语法部分10课。

五、语音部分重点讲、练48个音素，按音素本身的特点和它们之间的内在联系，由易到难地进行教学。同时，介绍一些常见的读音规则，把单词的拼写与读音联系起来。为了保证教学重点，语音阶段不设课文；但为了使语音教学理论联系实际和避免单调、枯燥，结合语音安排了一些单词、短语和句子。此外，在语音阶段和语音阶段以后，还介绍了一些有关语音、语调的基本知识，主要供学生自学。

六、课文、语法部分试用增多课数、缩短课文长度和分散语法难点的方法编写。课文以原文为主，题材以科普文章为主，选材以新近出版的书刊为主，力求语言现代化，体裁多样化，文字生动活泼。本册最后一课是复习课，没有新的语法项目。

七、语法项目的选择以及是否作为重点，是根据理科英语的特点，从实际需要出发。课文中新的语法现象，原则上与本课语法项目紧密配合，但为了使文章更加生动、自然，同时考虑到先

有些感性认识有利于语法教学，也适当安排了少量的超前语法。对超前语法，理解上没有困难的，一般不作注释；有困难的，主要从理解的角度进行注释。

八、本书尽可能地选用最常用的基本词汇。本册课文（包括语音部分）中出现单词 343 个，要求全部掌握。阅读材料中的生词，另列生词表；补充读物和课堂英语中的生词，不列生词表；语法和练习中的生词，不标音，不释义，只标星号(*)，可到总词汇表中查阅。本册出现的所有单词全部列入总词汇表，以便查阅。

九、练习项目力求多样化，机械性练习与综合性练习相结合，巩固本课所学内容与复习以往所学内容相结合。练习数量也较多，可以全部使用，也可以挑选使用。

十、每课后面有一篇阅读材料，本册后面有五篇补充读物。阅读材料比课文容易，其生词量约为课文的三分之一。补充读物比课文稍难，主要供基础较好的学生课外阅读，必要时也可作课堂处理。

十一、由于形势发展很快，入学新生英语水平不断提高，我们在编写过程中力求使本书具有一定的机动性。课文、语法和基本语音语调是每个学生必须掌握的，其余部分可由教师根据学生实际情况灵活处理。

十二、本册由复旦大学外文系葛传槩教授校阅。

十三、本册承武汉大学(主审单位)、北京大学(主审单位)、山东大学、云南大学、南开大学、南京大学和厦门大学审稿，特向他们致谢。

十四、由于我们的思想赶不上当前一日千里的大好形势，再加上业务水平有限，教材中一定存在不少缺点和错误，请同志们提出批评、建议，以便今后修订时改进。

编 者

1978年4月

Contents 目 录

Lesson One		1
The Alphabet	字母	
Lesson Two		8
Phonetics:	元音 [i:] [i] [e] [æ] 辅音 [p] [b] [m] [t] [d] [n]	
Lesson Three		16
Phonetics:	元音 [ə] [ə:] [ʌ] [ei] 辅音 [k] [g] [ŋ] [f] [v] [s] [z] [l]	
Lesson Four		26
Phonetics:	元音 [u:] [u] [ɔ] [ai] [əu] 辅音 [w] [j] [θ] [ð]	
Lesson Five		38
Phonetics:	元音 [ɔ:] [ɑ:] [au] 辅音 [ʃ] [ʒ] [h] [r]	
Lesson Six		49
Phonetics:	元音 [ɔi] [iə] [eə] [uə] 辅音 [ts] [dz] [tʃ] [dʒ] [tr] [dr]	
Lesson Seven		59
Phonetics:	元音、辅音小结	
Lesson Eight		67
Phonetics:	音节的划分 单词的移行	

Lesson Nine 72

Text

Phonetics: 连读

Grammar: I. 词类 II. 人称代词的单数形式 III. 指示代词的单数形式 IV. 动词 be V. 人称代词单数、指示代词单数和动词 be 的相应变化形式

Reading Material

Lesson Ten 82

Text

Phonetics: 强读和弱读

Grammar: I. 名词的数 II. 人称代词和指示代词的复数形式 III. 人称代词复数、指示代词复数和动词 be 的相应变化形式

Reading Material

Lesson Eleven 93

Text

Phonetics: 动词 be 在句中的读音

Grammar: I. 动词 be 的肯定式、否定式和疑问式
II. 主语和谓语 III. 连系动词和表语
IV. 名词所有格

Reading Material

Lesson Twelve 105

Text

Phonetics: 动词 have 在句中的读音

Grammar: I. 动词 have II. 物主代词

Reading Material

Lesson Thirteen117

Text: Our Laboratory

Phonetics: I. there be 在句中的读音 II. 意群和
停顿 III. 列举事物的语调

Grammar: I. there be 结构 II. 冠词

Reading Material

Lesson Fourteen131

Text: The Earth

Phonetics: 不完全爆破

Grammar: I. 宾语 II. 及物动词和不及物动词
III. 人称代词宾格 IV. 一般现在时

Reading Material: The Sun

Lesson Fifteen142

Text: Water

Phonetics: I. 一般疑问句的语调 II. 助动词 do 在
句中的读音

Grammar: I. 行为动词的肯定式、否定式和疑问式
II. 一般疑问句

Reading Material: The Eclipses of the Moon and
the Sun

Lesson Sixteen153

Text: Where Can You Find Hidden Air?

Phonetics: 特殊疑问句的语调

Grammar: I 定语和状语 II. 特殊疑问句 III. 句子
种类

Reading Material: A Riddle

Lesson Seventeen	164
Text: The First Experiment	
Grammar: I. 介词和介词短语 I. 现在进行时	
Reading Material: A Laboratory Worktable	
Lesson Eighteen	174
Text: Kite Weather	
Reading Material: Blue Is the Sea	
Supplementary Readings:	182
1. Electric Current	
2. How Can You Get Water Out of the Air?	
3. A Visit to a Nuclear Power Station	
4. The Colour of Air	
5. A Trip to the Sun	
Appendix I	189
Rules of Penmanship	
Appendix II	193
Rules of Pronunciation	
Appendix III	197
Vocabulary	

Lesson One 第一課

The Alphabet 字母

I. 英语字母

英语是一种拼音文字，每个词都由字母拼写而成。

英语字母共有 26 个，有印刷体和书写体两种。印刷体和书写体又各有大写和小写两种形式，分别用于不同的场合。

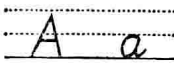
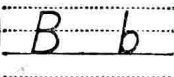
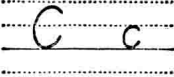
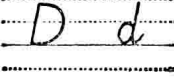
26 个字母按顺序排列如下：

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Oo
Pp Qq Rr Ss Tt Uu Vv Ww Xx Yy Zz

为了便于查阅词典、索引等，必须将英语 26 个字母按顺序背熟、记牢。

The English Alphabet

英语字母表

印刷体		书写体		读音
大写	小写	大写	小写	
A	a			[ei]
B	b			[bi:]
C	c			[si:]
D	d			[di:]

E e

E e

[i:]

F f

F f

[ef]

G g

G g

[dʒi:]

H h

H h

[eitʃ]

I i

I i

[ai]

J j

J j

[dʒei]

K k

K k

[kei]

L l

L l

[el]

M m

M m

[em]

N n

N n

[en]

O o

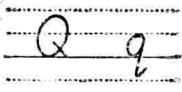
O o

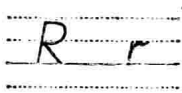
[əu]

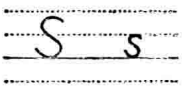
P p

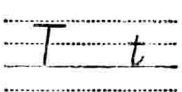
P p

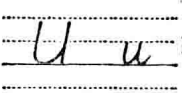
[pi:]

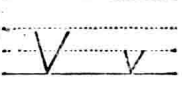
Q q  [kju:]

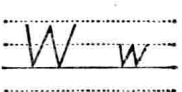
R r  [ɑ:]

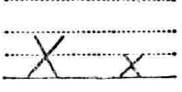
S s  [es]

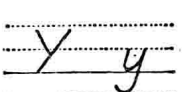
T t  [ti:]

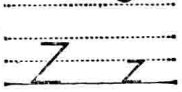
U u  [ju:]

V v  [vi:]

W w  ['dʌblju:]

X x  [eks]

Y y  [wai]

Z z  [zed]

II. 英语字母书写形式与笔顺

A

a

G

g

B

b

H

h

C

c

I

i

D

d

J

j

E

e

K

k

F

f

L

l

¹ ² M ¹ m

¹ ² T ¹ ² t

¹ ² N ¹ n

¹ ² U ¹ u

¹ O ¹ o

¹ V ¹ v

¹ ² P ¹ p

¹ W ¹ w

¹ ² Q ¹ q

¹ ² X ¹ ² x

¹ ² R ¹ r

¹ ² Y ¹ y

¹ S ¹ s

¹ Z ¹ z

III. 元音字母和辅音字母

英语 26 个字母分为**元音字母**和**辅音字母**两类。A E I O U 为元音字母，其余的为辅音字母。Y 有时用作元音字母，在词中的读音与 I 相同。字母 Z 有两种读音，英国读音为 [zed]，美国读音为 [zi:]。

英语的词(除极少数表示语气和情感的词外)至少包含一个元音字母。因此，元音字母是构词的**基本要素**，辅音字母是构词的**辅助成分**。

现将 26 个字母按元音字母和辅音字母，并根据它们读音的特点列表如下：

元 音 字 母	辅 音 字 母
A a	Hh Jj Kk
E e	Bb Cc Dd Gg Pp Tt Vv (Zz)
I i	Yy
O o	
U u	Qq Ww
	Ff Ll Mm Nn Ss Xx Zz
	Rr

Classroom English 课堂用语

Good morning, comrades. 同志们，早上好！

Good morning, teacher. 老师，早上好！

Exercises 练习

I. 按顺序朗读并背诵 26 个字母。

II. 朗读下列字母, 注意它们读音的共同点:

Aa Hh Jj Kk

Ee Bb Cc Dd Gg Pp Tt Vv

Ii Yy

Oo

Uu Qq Ww

Ff Ll Mm Nn Ss Xx Zz

Rr

III. 辨认并朗读下列大写字母:

E—F I—J I—L O—C O—Q U—V B—R

C—G H—K H—N K—R M—W N—M S—Z

T—F V—X V—Y Y—X

IV. 辨认并朗读下列小写字母:

a—d a—o e—c e—o i—j i—l o—c u—n

u—v y—v y—x b—d b—h f—t h—n k—h

m—n m—w n—r p—q r—v r—x s—z v—w

x—v

V. 按书写格式、笔顺, 用书写体抄写 26 个字母(大、小写)。